

ANTES DEL PRIMER USO:

Retire las etiquetas y/ o pegatinas. Lave la pieza con agua caliente y jabón, enjuáguela y séquela cuidadosamente.

INSTRUCCIONES DE USO:

Esta pieza NO es apta para cocinar en seco. Deberá asegurarse que ha cubierto completamente la base con líquido antes de proceder a su calentamiento.

NUNCA CALIENTE UNA PIEZA VACÍA ya que se pueden producir daños graves y permanentes en el esmalte.

NUNCA CORTE alimentos directamente sobre las piezas esmaltadas.

NUNCA utilice BATIDORAS de ningún tipo directamente en la pieza, pueden dañar el esmalte interior.

DESPUÉS DEL USO.

NUNCA llene/ sumerja la pieza caliente en agua fría, se provocaría un choque térmico que dañaría el esmalte de la pieza.

Después del uso, deje enfriar siempre la pieza unos minutos antes de proceder a su lavado.

Si existieran restos de comida, llene la pieza de agua caliente y déjela en remojo durante 15 minutos. Pasado este tiempo, lávela de forma habitual. Séquela después completamente.

Limpieza: NO USE utensilios de metal o productos de limpieza abrasivos ya que pueden dañar el esmalte de la pieza.

Enameled carbon steel

BEFORE FIRST USE:

Remove labels and/or stickers. Wash the piece with hot soapy water, rinse and dry carefully.

USAGE INSTRUCTIONS:

This piece is NOT suitable for dry cooking. You must ensure that the base has completely been covered with liquid prior to heating.

NEVER HEAT AN EMPTY PIECE since severe and permanent damage to the enamel may be caused. NEVER CUT food directly on enameled pieces.

NEVER USE any type of mixers directly on the pieces as they may damage the inner enamel.

AFTER USE:

NEVER fill/ dip a hot piece with cold water since this will cause a thermal shock which will seriously damage the enamel.

After use, always let the piece cool for some minutes prior to washing.

If there are leftovers, fill the piece with hot water and leave it soak for 15 minutes. After that, wash it as usual and dry it completely.

DO NOT USE metal utensil or abrasive cleaning products as they may damage the enamel of the piece.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION:

Enlevez les étiquettes et/ou les autocollants. Lavez la gamelle avec de l'eau chaude et du savon, rincez et séchez soigneusement.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

Cette gamelle ne convient PAS pour une cuisson sèche. Vous devez vous assurer d'avoir complètement recouvert la base de liquide avant de la chauffer. **NE CHAUFFEZ JAMAIS UNE GAMELLE VIDE**, car l'émail pourrait subir des dommages graves et définitifs. **NE COUPEZ JAMAIS** de la nourriture directement sur des éléments émaillés. N'utilisez JAMAIS aucun **BATTEUR** directement sur la gamelle, il pourrait endommager l'émail intérieur.

APRÈS UTILISATION:

NE REMPLISSEZ/N'IMMERGEZ jamais la gamelle chaude avec/dans de l'eau froide, ceci pourrait provoquer un choc thermique qui endommagerait son émail. Après utilisation, laissez toujours refroidir la gamelle quelques minutes avant de la laver. Si des restes de nourriture sont accrochés, remplissez la gamelle d'eau chaude et laissez-la tremper pendant 15 minutes. Passé ce délai, lavez-la comme d'habitude. Séchez-la ensuite complètement.

Nettoyage: N'utilisez PAS d'ustensiles métalliques ou de produits de nettoyage abrasifs, car ils peuvent endommager l'émail de la gamelle.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO:

Retire as etiquetas ou autocolantes. Lave a peça com água quente e detergente, enxague e seque cuidadosamente!

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Esta peça **NÃO** está apta para cozinha em seco. Assegure-se de que a base está completamente coberta com líquido, antes de aquecer.

NUNCA AQUEÇA UMA PEÇA VAZIA, já que podem ocorrer danos graves e permanentes no esmalte!.

NUNCA CORTE alimentos diretamente sobre as peças esmaltadas.

NÃO utilize **BATEDEIRAS** diretamente na peça, pode danificar o esmalte interior!

DEPOIS DE UTILIZAR:

NUNCA encha/submerja a peça quente em água fria, já que provocará um choque térmico e danificará seriamente o esmalte da peça.

Depois de utilizar, deixe arrefecer uns minutos a peça, antes de proceder à lavagem.

Se existirem restos de alimentos, encha a peça com água quente, e deixe de molho durante 15 minutos. Passado esse tempo, lave-a da forma habitual. Seque a peça no final.

Para a limpeza, **NÃO UTILIZE** utensílios em metal, ou produtos de limpeza abrasivos, já que podem danificar o esmalte da peça.